



Lieu historique national du Canada du  
**Manoir-Papineau**

**Rapport sur l'état du lieu**

**2011**



N° de catalogue : R61-69/2011F (version imprimée)  
ISBN : 978-1-100-98230-4 (version imprimée)  
N° de catalogue : R61-69/2011F-PDF (version PDF)  
ISBN : 978-1-100-98231-1 (version PDF)  
This publication is also available in English.

Crédits photos de la page couverture :  
Parcs Canada

© Sa Majesté la reine du chef du Canada,  
représentée par le directeur général  
de Parcs Canada, 2011

**LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU CANADA  
DU MANOIR-PAPINEAU**

Rapport sur l'état du lieu

Décembre 2011

---

Lieu historique national du Canada du Manoir-Papineau

**Rapport sur l'état du lieu**

RECOMMANDÉ PAR :



---

Carole Loiselle  
Directrice, Unité de gestion de l'Ouest du Québec  
Agence Parcs Canada

APPROUVÉ PAR :



---

Alan Latourelle  
Directeur général de l'Agence  
Agence Parcs Canada

---

# 1. Résumé

Le présent rapport donne un aperçu de l'état des ressources culturelles, de l'expérience des visiteurs, du programme d'apprentissage et des relations avec les partenaires du lieu historique national du Manoir-Papineau.

Il décrit plus précisément :

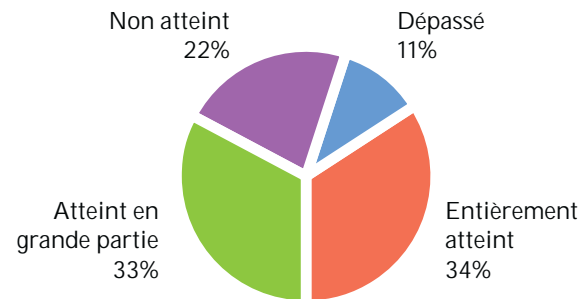
- ce qui a été fait jusqu'à maintenant par rapport au rendement attendu par Parcs Canada<sup>1</sup> ;
- ce qui a été fait depuis le plan directeur de 2005 ;
- les principaux enjeux auxquels fait face le site.

En 2008, l'intégrité commémorative du Manoir-Papineau a été évaluée à 7/10. On note toutefois une détérioration de l'état des ressources culturelles depuis cette date. Les trois éléments évalués – soit l'état des ressources, l'efficacité des communications et les pratiques de gestion – ont en effet été jugés passables.

Deux études ont été effectuées auprès des visiteurs, une première en 1994, et une deuxième en 2009. Sauf quelques exceptions, comme l'accès à certains bâtiments et l'information sur la visite avant l'arrivée, la satisfaction des visiteurs est assez élevée. Les éléments évalués dans les deux études permettent même de conclure que la satisfaction des visiteurs est à la hausse.

Les efforts qu'a faits le lieu historique pour atteindre les objectifs de rendement fixés par Parcs Canada ont porté des fruits, comme l'indique la figure suivante (pourcentage des objectifs du *Plan d'entreprise* que le Manoir-Papineau a atteints).

## Attente en matière de rendement



Le plan directeur de 2005 a défini les orientations du lieu historique pour les années 2005 à 2010. Les principaux projets réalisés au cours des dernières années pour traduire concrètement ces orientations sont :

- l'aménagement d'un stationnement en bordure de la route 148, qui facilite l'accès des visiteurs au site ;
- les travaux effectués au hangar à grains, dont la restauration de la fresque de Napoléon Bourassa ;
- la réalisation de percées visuelles permettant aux visiteurs de comprendre l'emplacement du manoir dans le paysage.

## Principaux enjeux

Le dernier chapitre du rapport présente les principaux enjeux qui seront considérés dans la révision du plan directeur :

- 1) La dégradation de l'ensemble des ressources culturelles.
- 2) L'offre actuelle, qui n'atteint pas les objectifs de rendement en matière d'apprentissage et de signification.

---




1. Pour la rédaction de ce rapport le lieu historique doit tenir compte du plan directeur de 2005 ainsi que du plan d'entreprise de Parcs Canada, lequel comprend des objectifs de rendement et le résultat stratégique.

- 3) La faible notoriété du lieu.
- 4) L'importance de consolider et d'accroître l'engagement et l'implication des partenaires

- 5) Le bail emphytéotique et ses impacts sur la planification et la gestion du site.




Ci-bas, vous trouverez un tableau résumant l'état du Manoir-Papineau, dont voici la légende :

### Légende des cotes

ÉTAT					
			NC	- (moins)	+ (moins)
Bon	Passable	Mauvais	Non coté	à la limite inférieure de la couleur	à la limite supérieure de la couleur

TENDANCE			
↑	↔	↓	NC
En amélioration	Stable	En détérioration	Non coté

### Tableau résumant l'état du Manoir-Papineau

INDICATEUR	ÉTAT	JUSTIFICATION
<b>Conservation des ressources - Intégrité commémorative (7/10 – altération mineure)</b>		
État des ressources		Dégradation des 4 principaux bâtiments de niveau 1 <sup>1</sup> depuis 2008 : le manoir et le hangar à grains sont dans un état passable, mais le pavillon de thé et la chapelle funéraire sont dans un mauvais état, tout comme les boiseries extérieures du manoir. La collection d'objets est en bon état.
Efficacité des communications		Les messages historiques associés au lieu sont nombreux et complexes. La mise en valeur du site est partielle et le site a besoin de moyens de communication plus contemporains. Les informations communiquées devraient également être mises à jour.
Pratiques de gestion		On observe des faiblesses au programme d'entretien, et l'absence de plan de conservation pour les collections, les édifices et le paysage.

2. Ressources directement liées aux motifs qui justifient la désignation à titre de lieu historique national.

<b>Expérience du visiteur (<i>tendance</i>)</b>		
Visites	↓	Entre 2009 et 2010, la fréquentation du lieu a diminué de 5 %, soit 843 visites de moins.
Apprentissage	<b>N. C.</b>	Dans l'étude sur les visiteurs de 2009, 74 % des répondants considèrent en avoir appris sur le patrimoine du lieu. Les données obtenues lors de la prochaine étude permettront d'établir la tendance de cet indicateur.
Agrément	<b>N. C.</b>	Dans l'étude de 2009, 95 % des visiteurs disent avoir aimé leur visite (80 % l'ont beaucoup aimé). Toutefois, plus de la moitié des visiteurs souhaitent avoir accès à davantage de pièces du manoir et de bâtiments, et suggèrent d'améliorer la signalisation et les activités récréatives.
Satisfaction	↑	La satisfaction des visiteurs est généralement élevée. Les éléments vérifiés en 1994 et en 2009 permettent de conclure que la satisfaction est à la hausse.
Signification	<b>N. C.</b>	Dans l'étude de 2009, 77 % des visiteurs estiment que l'endroit signifie quelque chose pour eux. Il s'agit de la première donnée récoltée pour cet indicateur.
<b>Appréciation et compréhension du public</b>		
Appréciation et compréhension	<b>N. C.</b>	Le lieu historique a un site Internet. Quelques articles concernant le lieu ont paru dans des revues et des journaux au cours des dernières années. Une exposition sur Louis-Joseph Papineau a été préparée dans une école de la région.
Appui	<b>N. C.</b>	Il existe un comité consultatif regroupant des intervenants du milieu. Les principaux partenaires sont le Château Montebello, situé sur le terrain voisin, la municipalité de Montebello, la Société historique Louis-Joseph-Papineau et Tourisme Outaouais.

---

# Table des matières

<b>Résumé .....</b>	<b>V</b>
<b>Table des matières .....</b>	<b>1</b>
<b>1. Introduction.....</b>	<b>3</b>
<b>2. État du lieu .....</b>	<b>5</b>
2.1 Contexte .....	5
2.2.1 État des ressources - .....	6
2.2.2 Efficacité des communications .....	8
2.2.3 Pratiques de gestion.....	8
2.3 Expérience du visiteur.....	9
2.3.1 Indicateur sur les visites.....	9
2.3.2 Indicateur sur l'apprentissage .....	10
2.3.3 Indicateur sur l'agrément .....	10
2.3.4 Indicateur sur la satisfaction .....	11
2.3.5 Indicateur sur la signification .....	12
2.4 Appréciation et compréhension du public .....	13
2.4.1 Indicateur de l'appréciation et de la compréhension du public.....	13
2.4.2 Indicateur sur l'appui .....	13
<b>3. Évaluation du rendement.....</b>	<b>15</b>
3.1. Résultats stratégiques .....	15
3.2 Cotes de rendement.....	15
<b>4. Résultats liés au plan directeur.....</b>	<b>17</b>
4.1 Réussites .....	17
<b>5. Principaux enjeux .....</b>	<b>19</b>
<b>ANNEXE 1 - Références.....</b>	<b>21</b>
<b>ANNEXE 2 - Cotes attribuées et tendance .....</b>	<b>22</b>
<b>ANNEXE 3 – Carte du lieu .....</b>	<b>23</b>



---

# 1. Introduction

Le rapport sur l'état du lieu a pour but de :

- donner un aperçu de l'état du lieu historique ;
- montrer les réalisations qui ont permis d'atteindre les objectifs de rendement de Parcs Canada ;
- présenter les résultats des efforts pour maintenir ou améliorer l'état du lieu depuis le plan directeur de 2005 ;
- déterminer les lacunes en matière de suivi des indicateurs ;
- définir les principaux enjeux liés au lieu historique afin qu'ils soient pris en considération dans la planification de gestion.

## 1.1 Contexte

Le lieu historique national du Manoir-Papineau est situé à Montebello, sur la rive nord de la rivière des Outaouais, environ 146 km à l'ouest de Montréal. Il se compose d'une petite portion de l'ancien domaine seigneurial aménagée au centre de la seigneurie de la Petite-Nation<sup>3</sup>. Il s'agit de moins de 1 % de la superficie totale du domaine du temps de Louis-Joseph Papineau. Le concept initial d'organisation de l'espace du domaine imaginé par Louis-Joseph Papineau et son fils Amédée se lit encore facilement. On y perçoit tout à la fois les goûts et les aspirations sociales du seigneur de la Petite-Nation.

Le manoir et la portion de l'ancien domaine seigneurial ont été transférés à Parcs Canada en 1993 en vertu d'une entente conclue entre le

gouvernement canadien et la Corporation hôtelière Canadien Pacifique, aujourd'hui la Corporation Fairmont. L'entente épouse la forme d'un bail emphytéotique d'une durée de 42 ans, soit jusqu'au 1<sup>er</sup> juin 2035. Il est précisé que « *l'Emphytéote s'engage à transformer à ses frais l'Ensemble immobilier en lieu historique national pour informer le public en rappelant la vie de Louis-Joseph Papineau et de sa famille, selon les thèmes et objectifs de l'Ensemble immobilier* » (article 3.5), et à cette fin, « *s'engage à faire dans un délai raisonnable, à ses frais, les Améliorations...* » (article 3.1).

D'importants travaux ont été effectués au lieu historique depuis 1998, pour des investissements de plus de 3,7 millions de dollars. Une grande partie des investissements visait la restauration du manoir et la mise aux normes du bâtiment : la rénovation du système de chauffage et la réfection du système de protection-incendies, la conservation de l'enveloppe extérieure, la réparation et la peinture du crépi, le drainage et la restauration des murs de fondations, la restauration partielle de la tour de la serre et de celle de l'escalier, la restauration des boiseries extérieures, la réfection de la toiture de métal du salon hors-œuvre, la peinture des éléments extérieurs de bois et de tôle, l'installation de gouttières, la restauration de la menuiserie au bel étage, l'installation d'un plafond et de toilettes temporaires au sous-sol ainsi que le mobilier du bel étage. Les investissements ont aussi permis d'enrichir le hangar à grains d'une exposition et d'y restaurer la fresque de Napoléon Bourassa, en plus d'effectuer des travaux très sommaires pour restaurer le paysage culturel.

---

3 Voir Annexe 3 pour une carte du lieu historique.

---

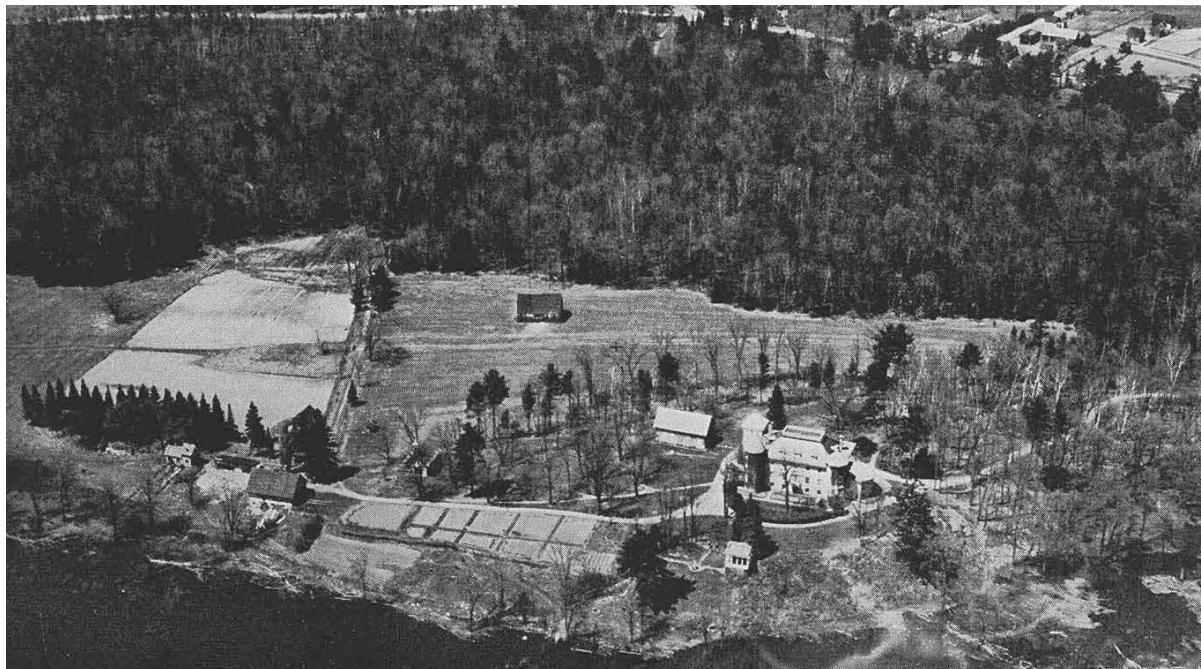
Les visiteurs accèdent au Manoir-Papineau par une des deux entrées principales, soit par le nouveau stationnement, construit près de l'ancienne gare, ou par le Château Montebello. Les sentiers et les chemins sont propices à une promenade remplie de découvertes patrimoniales et naturelles. Des bancs permettent de se reposer et d'apprécier les points de vue spectaculaires. Trois bâtiments sont accessibles, soit le manoir et son bel étage, le hangar à grains et son exposition ainsi que la chapelle funéraire, ouverte grâce au partenariat avec la Société historique Louis-Joseph Papineau. Au cours de la saison 2010, la chapelle funéraire a été ouverte cinq jours par semaine. Un quatrième bâtiment, le musée, peut aussi ouvrir ses portes lors d'occasions spéciales.

## 1.2 Objectif de commémoration

Le Manoir-Papineau est un lieu historique national depuis 1986. L'objectif de commémoration a été défini comme suit :

- Le lieu historique national du Canada du Manoir-Papineau commémore principalement Louis-Joseph Papineau et l'importance architecturale de son manoir, reflet de ses ambitions sociales, de ses goûts et de sa personnalité.
- Le lieu témoigne également de l'homme qui, après avoir quitté l'avant-scène politique, se consacre tout entier à l'aménagement d'un domaine idéal et à la gestion de sa seigneurie de la Petite-Nation.
- Le lieu rappelle enfin le rôle de la famille Papineau dans la constitution du domaine.

Le manoir et le hangar à grains sont des édifices fédéraux du patrimoine classés, le musée familial et le pavillon de thé sont, quant à eux, des édifices fédéraux du patrimoine reconnus. Le manoir et la chapelle funéraire sont classés monuments historiques en vertu de la *Loi sur les biens culturels* du gouvernement du Québec.



Vue aérienne du domaine de Monte-Bello en 1929  
Magazine The Seigneur, été 1964 ; photo extraite d'un article de J.J. Willis.  
Reproduction : Parcs Canada, nég. : 206/ic/PR-6/S-160, n° 6

---

## 2. État du lieu

### 2.1 Contexte

Différents aspects du lieu historique ont été évalués pour en déterminer l'état : son intégrité commémorative, l'expérience qu'il offre au visiteur ainsi que l'appréciation et la compréhension qu'en a le public.

En ce qui concerne l'intégrité commémorative du lieu, le manoir, le domaine et ses composantes, de même que les ressources associées à Papineau et sa famille, sont considérés de niveau 1<sup>4</sup>, en vertu de la Politique sur la gestion des ressources culturelles de Parcs Canada<sup>5</sup>.

Les indicateurs suivants ont été utilisés pour évaluer l'intégrité commémorative du Manoir-Papineau : l'état des ressources, l'efficacité des communications et les pratiques de gestion.

Le rapport évalue ensuite l'expérience des visiteurs grâce à cinq autres indicateurs : les visites, l'apprentissage, l'agrément, la satisfaction et la signification. Finalement, le public, les partenaires et les intervenants associés au lieu historique sont évalués selon deux autres indicateurs.

Vous remarquerez que plusieurs des indicateurs concernant l'expérience des visiteurs ainsi que ceux traitant du public et des partenaires ne sont pas cotés. Ceci s'explique par les changements qui ont lieu dans la méthode d'évaluation de Parcs Canada. Comme de nouveaux indicateurs ont été développés au cours des dernières années, des études seront nécessaires afin de les coter.

### 2.2 Intégrité commémorative – 7/10

En 2008, lors de l'évaluation de son intégrité commémorative, le Manoir-Papineau a reçu la cote de 7/10. L'évaluation avait alors fait ressortir les points forts suivants :

- D'importants travaux ont permis de mettre en valeur le bel étage du manoir.
- La qualité et l'authenticité des ressources sont des facteurs très positifs.
- La richesse du sujet semble inépuisable, et les sources de documentation, abondantes.

Par ailleurs, les points faibles suivants sont apparus :

- Le paysage culturel a été fortement altéré, principalement par l'envahissement de la végétation.
- L'intégrité physique et commémorative des bâtiments demeure fragile malgré les travaux de stabilisation et d'entretien continus.
- Les médias utilisés pour transmettre les messages sont limités.
- Il n'existe pas de plan de conservation et d'entretien bien défini pour les composantes paysagères, les édifices et la collection.

---

4 Ressources directement liées aux motifs qui justifient la désignation à titre de lieu historique national.





5 Notons qu'une dizaine de ressources culturelles directement rattachées à l'objectif de commémoration se trouvent à l'extérieur des limites du lieu historique national géré par Parcs Canada, par exemple la chapelle funéraire et le cimetière attenant, l'écurie et la maison du jardinier.

## 2.2.1 État des ressources










L'intégrité commémorative du manoir Papineau a reçu la cote « jaune moins » (passable) pour l'état de ses ressources. L'état des principales ressources de niveau 1 situées sur le terrain de Parcs Canada varie de bon à mauvais :

INDICATEUR	ÉTAT	JUSTIFICATION
<b>Le patrimoine bâti</b>		
Le manoir		Infiltrations d'eau, humidité, détérioration de l'enveloppe extérieure (boiseries), usure du tapis
Le hangar à grains		Humidité et infiltrations d'eau qui pourraient éventuellement endommager le bâtiment et la fresque
Le musée		Instabilité des sols sous les fondations entraînant des fissures dans le bâtiment, humidité, toiture à refaire
Le pavillon de thé		Stabilisation obsolète, humidité, infestation par les rongeurs
Le kiosque (ancien campanile)		Dommages causés lors de son déménagement
<b>Site et paysages historiques</b>		
Le cap Bonsecours et environs		Envahissement par la végétation
Le vaste parc boisé		Envahissement par la végétation
Les divers sentiers		Érosion des sols : plusieurs sentiers ont déjà disparu
L'allée seigneuriale		Érosion des sols : problème de contrôle du drainage
Le chemin du cap		Modification du revêtement et du gabarit
Les pelouses autour du manoir		Plates-bandes en majorité absentes
L'ancien potager		Traces du potager inexistantes

Les terrasses		Terrasses au bas de l'escalier disparues
Un escalier de pierre		Envahissement par la végétation
Les vestiges et la collection archéologiques		
La collection ethnologique <sup>6</sup>		

## Évaluation de l'intégrité commémorative – 2008

SOMMAIRE - ÉTAT DE LA RESSOURCE	COTE 2008
Ressources liées à l'objectif de commémoration <sup>7</sup>	
Ressources non liées à l'objectif de commémoration	
<b>TYPES DE RESSOURCES CULTURELLES :</b>	
Caractéristiques du paysage	
Bâtiments, ouvrages	
Sites archéologiques	
Objets	
Général	

6 1 625 objets comprenant du mobilier, des luminaires, des accessoires, des éléments décoratifs et des accessoires vestimentaires, des tableaux, des gravures, des photographies, ainsi que des ornements de jardin. Ces objets proviennent du manoir pour la très grande majorité. Plus de 450 objets sont présentement exposés sur le site.

7 Voir section 1.2

## 2.2.2 Efficacité des communications



Parcs Canada a la responsabilité de faire connaître aux visiteurs les valeurs et les caractéristiques patrimoniales commémorées au Manoir-Papineau. Or, lors de l'évaluation de l'intégrité commémorative du lieu historique, l'efficacité des communications a été cotée « jaune moins » (passable). En effet, pour l'étude auprès des visiteurs de 2009, 87 % des participants ont obtenu au moins deux bonnes réponses sur quatre questions de type vrai ou faux, et 69 % en ont obtenu trois. Ces résultats informent les gestionnaires de la connaissance que les visiteurs ont de certains éléments distinctifs du lieu historique.



Visite guidée du manoir  
Parcs Canada

Lors de leur passage au Manoir-Papineau, les visiteurs peuvent en apprendre sur l'histoire du manoir et la raison de sa commémoration en faisant la visite guidée, en se procurant un dépliant ou le guide de visite, en lisant les informations sur la plaque de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada et en posant des questions aux guides-interprètes. Deux bâtiments sont fermés au public et un troisième est ouvert occasionnellement, où une exposition peut être visitée de façon autonome. Des activités spéciales sont aussi organisées au cours de l'été : visites de certains bâtiments fermés au public en temps normal, concerts, visite des jardins, etc.

## Évaluation de l'intégrité commémorative – 2008

EFFICACITÉ DES COMMUNICATIONS	COTE 2008
Objectifs de commémoration <sup>8</sup>	
Messages non liés aux motifs de la désignation	
Valeurs générales des lieux historiques de Parcs Canada	
Efficacité de la présentation des messages de commémoration	
Général	

## 2.2.3 Pratiques de gestion



La volonté soutenue de l'équipe du lieu d'appliquer les principes de la *Politique sur la gestion des ressources culturelles* s'est traduite par des actions concrètes :

- La complétion des inventaires
- La documentation du lieu
- Les travaux effectués sur les différentes composantes
- L'entretien continu des édifices et les mesures de stabilisation.

Cependant, même si un programme d'intervention pour la conservation et la mise en valeur des jardins a été préparé en 2006, il n'existe toujours pas de plan de conservation et d'entretien<sup>9</sup> bien défini pour les composantes paysagères, les édifices et la collection.

Ces éléments ont valu aux pratiques de gestion du lieu historique la cote jaune (passable) lors de l'évaluation de son intégrité commémorative.

<sup>8</sup> Voir section 1.2.

<sup>9</sup> Un plan de conservation est un document qui propose des actions de préservation et d'entretien afin de stabiliser les ressources culturelles encore présentes.

## Évaluation de l'intégrité commémorative – 2008

PRATIQUES DE GESTION SÉLECTIONNÉES	COTE 2008
Inventaire et évaluation des ressources culturelles	●
Respect des principes et des pratiques de gestion des ressources culturelles	▼
Archives et registres	●
Programme d'entretien	+
Suivi et mesures correctives	●
Général	▼

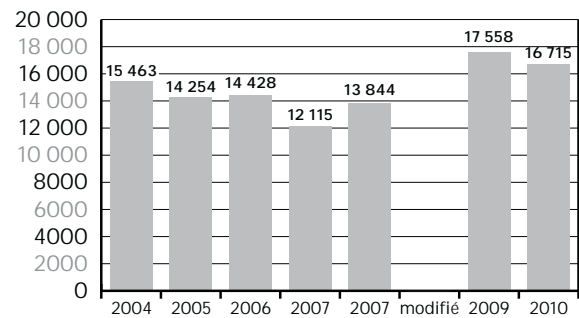
### 2.3 Expérience du visiteur

#### 2.3.1 Indicateur sur les visites



Entre 2004 et 2008, le lieu a reçu en moyenne 14 019 visites par année. La méthode d'estimation de la fréquentation du lieu historique a cependant été modifiée en 2009. Il n'est donc pas possible de comparer le nombre de visites de 2009 et de 2010 avec les chiffres des années précédentes. En 2010, le lieu historique a enregistré 16 715 visites, dont 15 617 étaient des visites individuelles, 157 faisaient partie d'un groupe scolaire, et 941, d'autres types de groupes. L'indicateur sur les visites est à la baisse puisqu'en 2010, il y a eu une baisse de la fréquentation de 5 %, soit 843 visites de moins qu'en 2009.

### Nombre de visites au Manoir-Papineau



Dans le graphique ci-dessus, on note une baisse de plus de 2000 visiteurs en 2007. Elle est attribuable à la tenue du Sommet des leaders nord-américains en août 2007. Le site a dû fermer ses portes pour huit jours.

Au cours de l'été 2009, les visiteurs ont été sondés. Nous avons donc des données récentes les concernant. La clientèle du Manoir-Papineau, par exemple, provient majoritairement du Québec, à 73 %, et de l'Ontario, à 18 %. Celle du Québec vit à 26 % dans l'Outaouais, 12 % à Montréal et 10 % en Montérégie. Une étude effectuée auprès des visiteurs en 1994 démontre que près des trois quarts (72 %) d'entre eux entraient sur le site par l'accès du Château Montebello. En 2009, environ 30 % des visiteurs ont utilisé cet accès. On remarque donc une grande évolution en ce qui concerne l'accès au site; la clientèle serait moins associée aux visiteurs qui séjournent au Château.

La provenance des visiteurs a évolué avec les années. En 1994, seulement 3 % des visiteurs provenaient de Montebello et des municipalités de la Petite-Nation, alors qu'en 2009, ils sont 18 % à provenir de la région avoisinante du lieu historique (rayon inférieur à 40 km, ce qui est un peu plus grand que la région de la Petite-Nation). La provenance des autres visiteurs est : 8 % d'ailleurs en Outaouais, 8 % d'ailleurs dans les Laurentides, 12 % de Montréal, 10 % de la Montérégie, 7 % de Laval/Lanaudière et 18 % de l'Ontario.

Les visiteurs sont, pour la grande majorité, des adultes sans enfant (86 %) et francophones (83 %). En 2009, on constate que près des trois quarts (70 %) des gens qui visitent le lieu historique sont

âgés de 45 ans ou plus. À l’opposé, les jeunes de 16 ans ou moins représentent 9 % de la clientèle. En fait, l’âge moyen des visiteurs s’élève à 48 ans. Fait à souligner, 50 % de la clientèle n’en est pas à sa première visite.



Visite guidée de l’extérieur du manoir  
Parcs Canada

### 2.3.2 Indicateur sur l’apprentissage – non coté

Lors du sondage effectué auprès des visiteurs en 2009, la question suivante a été posée : « Grâce à ma visite, j’ai appris quelque chose sur le patrimoine de ce lieu ». Près de trois quarts (74 %) des répondants se disent d’accord avec cet énoncé. Toutefois, ce résultat n’atteint pas l’objectif de 85 % fixé par Parcs Canada pour cette dimension. Comme il s’agit de la première donnée disponible pour cet aspect, nous ne pouvons indiquer une tendance pour cet indicateur.

Les données de l’étude auprès des visiteurs de 2009 nous renseignent sur l’intérêt de ces derniers pour l’apprentissage. On y voit que plus de la moitié des visiteurs ont utilisé les panneaux d’interprétation (55 %) ou ont effectué une visite autonome (54 %). De plus, 40 % des visiteurs ont effectué la visite guidée, 44 % ont échangé avec le personnel et 38 % ont visité une exposition.

Le tableau suivant présente les cotes de satisfaction des visiteurs pour les services d’interprétation. Certains n’atteignent pas 90 %, seuil minimum de satisfaction recommandé par Parcs Canada.

### Satisfaction des visiteurs (étude de 2009)

	Très satisfait	Satisfait	Total des deux
Les activités d’apprentissage	54 %	39 %	93 %
La visite guidée du manoir	87 %	7 %	94 %
L’exposition du hangar à grains	60 %	27 %	87 %
La chapelle funéraire <sup>10</sup>	60 %	20 %	80 %

C’est sans compter qu’environ 325 étudiants<sup>11</sup> participent au programme scolaire chaque année. Trois programmes sont offerts : un premier s’adresse au dernier cycle du primaire (*La tête à Papineau*) et les deux autres, aux étudiants du secondaire (*Louis-Joseph Papineau grand démocrate canadien* ainsi que *Nature et patrimoine*). Les programmes sont adaptés aux besoins et aux attentes des groupes, selon l’âge des participants, le temps disponible (de 40 minutes à 3 heures), ainsi que les exigences du curriculum du ministère de l’Éducation, selon la provenance du groupe (Québec ou Ontario).

### 2.3.3 Indicateur sur l’agrément – non coté

L’appréciation d’une visite dépend de plusieurs facteurs, dont certains ont été mesurés lors de l’étude auprès des visiteurs de 2009. À la question « Dans quelle mesure avez-vous aimé votre visite à ce lieu? », non seulement 95 % des visiteurs disent avoir aimé leur visite, dépassant l’objectif de 90 % fixé par Parcs Canada, mais 80 % d’entre eux affirment l’avoir beaucoup aimé (5/5). Pour cet indicateur, il s’agit de la première donnée. Nous ne pouvons donc établir de tendance. Par ailleurs, le sondage a également permis d’apprendre que 99 % des visiteurs interrogés recommanderaient à leurs parents et leurs amis de visiter le Manoir-Papineau.

10 La Chapelle funéraire est accessible grâce au partenariat avec la Société historique Louis-Joseph-Papineau.

11 Moyenne des années 2002 à 2009



Les visiteurs semblent apprécier grandement le personnel ; ils sont satisfaits à plus de 95 % de tous les aspects le concernant, et à 100 % de sa courtoisie et des services qu'il offre dans la langue officielle de leur choix.

En 2009, lorsqu'on a demandé aux visiteurs quelle était la partie préférée de leur visite, ils mentionnaient principalement la présence de la nature et des sentiers pédestres (30 %), du manoir comme tel (21 %) et de sa visite (19 %) ainsi que de la promenade qu'ils ont faite dans les sentiers entourant le manoir (14 %). En 1994, les réponses à cette même question se ressemblaient ; 34 % avaient répondu que la nature était l'aspect le plus apprécié de la visite, et 33 % avaient mentionné le manoir.



Promenade dans les jardins  
Parcs Canada

La question suivante a également été posée afin de savoir comment mieux répondre aux attentes et aux besoins des visiteurs : « Que pourrions-nous faire pour rendre votre prochaine visite plus agréable? » Malgré de hauts taux de satisfaction et d'appréciation de leur visite, plus de la moitié des visiteurs (56 %) émettent des suggestions. Un visiteur sur six (15 %) souhaite des améliorations telles que l'installation d'abreuvoirs, l'amélioration des jardins ainsi que la restauration de la bibliothèque et du salon de thé. Plus du dixième des visiteurs souhaite avoir accès à davantage de pièces du manoir ou bénéficier d'une meilleure signalisation<sup>12</sup>.

Lors de l'évaluation des facteurs influençant l'expérience des visiteurs (mars 2010), les participants<sup>13</sup> ont désigné certains éléments qui pourraient rendre l'expérience au Manoir-Papineau plus agréable. Ils ont mentionné le besoin de rendre le site plus attirant pour les familles et de trouver des façons de faire ressentir le caractère public du parc boisé. Certaines composantes pourraient être ajoutées, comme des aires de repos le long de l'allée seigneuriale et des voitures électriques afin d'offrir le transport aux personnes à mobilité réduite. Les participants ont également mentionné le besoin de développer davantage d'activités récréatives.

### 2.3.4 Indicateur sur la satisfaction ↑

L'étude menée en 2009 auprès des visiteurs a révélé que 96 % sont satisfaits de l'ensemble de leur visite, dont 74 % qui sont très satisfaits. Les cibles de satisfaction, 90 % de visiteurs satisfaits et 50 % de visiteurs très satisfaits, sont donc dépassées pour cet élément. Comme le démontre le tableau suivant, plusieurs autres aspects dépassent cette cible. Par contre, l'offre globale d'activités, l'information sur la visite avant l'arrivée, la bibliothèque, et plus particulièrement le pavillon de thé, ne les atteignent pas.

12 La signalisation a été améliorée : de nouveaux panneaux ont été installés sur le site à l'automne 2010.

13 Employés de Parcs Canada (du lieu historique, de l'Unité de gestion, du Centre de services du Québec et du bureau national) et de Tourisme Outaouais.

Certains des éléments évalués en 2009 l'avaient aussi été dans une étude auprès des visiteurs en 1994. Un élément obtient le même résultat en 2009 qu'en 1994, soit la satisfaction face à l'ensemble de la visite (96 %). Par contre, deux autres sont plus élevées en 2009, soit la satisfaction en ce qui concerne la signalisation et l'état des installations. Ce qui nous permet de déterminer que l'indicateur sur la satisfaction est à la hausse.

**Résultats des études auprès des visiteurs de 1994 et de 2009 (% de visiteurs satisfaits)**

Élément évalué	1994	2009
L'ensemble de votre visite	96 %	96 %
La qualité globale des services		97 %
La propreté des toilettes		96 %
L'état des installations du lieu	88 %	95 %
Les points de vue pittoresques		90 %
La signalisation	60 %	90 %
La valeur par rapport aux droits d'entrée		91 %
L'offre globale d'activités		84 %
L'information sur la visite avant l'arrivée		78 %
La bibliothèque		65 %
Le pavillon de thé		29 %

Dans l'étude de 2009, les aspects évalués concernant les employés de Parcs Canada dépassent tous 95 %, allant au-delà du seuil de satisfaction recommandé de 90 %.

Lors de l'évaluation des facteurs influençant l'expérience du visiteur, certains éléments ont reçu une cote plus faible : l'éventail d'activités et de programmes d'interprétation offerts ainsi que la possibilité de se procurer des souvenirs. La diversification de ces éléments permettrait d'améliorer la satisfaction des visiteurs en offrant une visite qui répondrait possiblement mieux aux attentes et aux besoins des visiteurs.

**2.3.5 Indicateur sur la signification – non coté**

L'expérience du visiteur englobe aussi bien la planification du voyage vers le lieu historique que l'expérience vécue lors de son passage et les souvenirs de la visite. Grâce à ces expériences, Parcs Canada souhaite que les visiteurs nouent un lien personnel et fort avec le lieu historique.

Un nouvel indicateur est dorénavant mesuré dans les programmes d'information sur les visiteurs : cet endroit signifie quelque chose pour moi. Dans le sondage de 2009 auprès des visiteurs, 77 % des visiteurs interrogés estiment que l'endroit signifie quelque chose pour eux (notes de 4/5 et 5/5). Comme cette question est posée pour la première fois, nous ne pouvons indiquer de tendance pour cet indicateur. Que plus des trois quarts des visiteurs interrogés ressentent un attachement avec le lieu semble un bon résultat, mais il n'atteint pas la cible de réussite de Parcs Canada, qui est de 85 %.



Guide-interprète en costume d'époque  
Parcs Canada



Jeu de croquet sur les terrains du manoir  
Parcs Canada

---

## 2.4 Appréciation et compréhension du public

### 2.4.1 Indicateur de l'appréciation et de la compréhension du public – non coté

#### Échelle nationale

En plus des visiteurs qui se déplacent pour voir les endroits patrimoniaux, Parcs Canada vise à joindre les Canadiens dans leur foyer, à l'école, dans leur communauté et dans leurs loisirs. Parcs Canada compte y arriver au moyen de communications et de programmes d'éducation conçus pour leur faire mieux comprendre et apprécier ces endroits patrimoniaux ainsi que de les y sensibiliser davantage. On ne mesure pas localement le degré d'appréciation et de compréhension à l'égard du lieu historique, mais bien à l'échelle du pays, de façon plus générale. Dans le prochain rapport sur l'état du lieu, deux indicateurs permettront de connaître le degré d'appréciation et de compréhension du public :

- 1) Les Canadiens apprécient la valeur significative des lieux patrimoniaux administrés par Parcs Canada.
- 2) Les Canadiens appuient la protection et la mise en valeur des lieux patrimoniaux administrés par Parcs Canada.

#### Manoir-Papineau

Le site Internet<sup>14</sup> de Parcs Canada constitue le principal outil d'éducation du public qui ne visite pas le lieu. Il présente l'histoire du lieu à l'aide de nombreuses photos d'époque. On y trouve également la liste des activités spéciales, les informations utiles aux visiteurs ainsi qu'une description des programmes scolaires.

Au cours des dernières années, des articles concernant le lieu historique et ses jardins ont paru dans certaines revues sur les jardins anciens, dans la revue *L'actualité* ainsi que dans des journaux locaux et montréalais. Les jardins ont

d'ailleurs été considérés comme des jardins intéressants au Québec selon le journal *La Presse* et selon Jean-Claude Vigor, du journal *Le Devoir*. Le lieu historique est aussi apparu à la télévision, dans un épisode des *Trésors de la Petite-Nation* et au canal de l'Assemblée nationale, dans la série sur les *Grands démocrates*.

D'autres activités organisées dans la région démontrent l'attachement à Papineau et au lieu historique. Mentionnons entre autres l'école secondaire de Papineauville, qui a préparé une exposition permanente sur Louis-Joseph Papineau dans le hall d'entrée de l'école. Le directeur de l'école a d'ailleurs mentionné que l'exposition est un beau travail d'équipe qui permettra de donner un sentiment d'appartenance aux jeunes, mais aussi à toute la communauté de la Petite-Nation<sup>15</sup>. L'événement annuel « Montebello en peinture » se déroule en partie au lieu historique.

### 2.4.2 Indicateur sur l'appui – non coté

Cette section du rapport présente l'état de l'engagement des intervenants et des partenaires du Manoir-Papineau. Parcs Canada souhaite que les intervenants et les partenaires s'engagent dans la protection et la mise en valeur de ses endroits patrimoniaux.

Conformément à l'une des clauses du bail emphytéotique, un comité consultatif composé d'intervenants du milieu est en place. Il regroupe la municipalité de Montebello, la Corporation de la Gare de Montebello, le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec, Héritage Canada, la Société historique Louis-Joseph-Papineau et l'Association touristique régionale de l'Outaouais. Considéré comme un interlocuteur privilégié auprès de Parcs Canada, le comité a pour mandat d'informer les responsables du projet des préoccupations et des attentes du milieu, et de prodiguer des recommandations et des conseils sur les orientations proposées pour assurer l'intégrité commémorative du lieu et en favoriser l'intégration au sein de sa région d'appartenance.

---

14 [www.parcscanada.gc.ca/papineau](http://www.parcscanada.gc.ca/papineau)

15 [www.info07.com/Football/2009-06-22/article-58887/Le-hall-dentree-de-lecole-LJP-se-transforme-en-exposition/1](http://www.info07.com/Football/2009-06-22/article-58887/Le-hall-dentree-de-lecole-LJP-se-transforme-en-exposition/1)

---

Les gestionnaires du Manoir-Papineau siègent également à des comités locaux et régionaux, dont la table tourisme du Centre local de développement Papineau, le nouveau comité Pôle touristique de Montebello et le comité culturel de la municipalité de Montebello.

La Société historique Louis-Joseph-Papineau offre l'accès à la chapelle funéraire. Ce partenariat permet aux visiteurs de diversifier leur expérience, et pour plusieurs d'entre eux, de vivre un moment particulièrement émouvant.



Activité spéciale : les dentelières  
Parcs Canada

---

## 3. Évaluation du rendement

Le résultat stratégique que Parcs Canada vise est le suivant :

Grâce à des expériences significatives, les Canadiens et les Canadiennes ont un lien solide avec leurs parcs nationaux, leurs lieux historiques nationaux et leurs aires marines de conservation. Ils jouissent de ces lieux protégés de façon à les laisser intacts pour les générations d'aujourd'hui et de demain.

Pour atteindre ce résultat, Parcs Canada définit des objectifs de rendement pour chacun des programmes décrits dans son plan d'entreprise. Dans le cadre de ce rapport, ce sont les objectifs de rendement du plan d'entreprise de 2005 de Parcs Canada qui ont été utilisés. Le présent chapitre indique dans quelle mesure le lieu a atteint les objectifs de rendement, lesquels contribuent à la capacité de Parcs Canada d'atteindre son résultat stratégique.

### 3.2 Cotes de rendement

#### Protection des ressources patrimoniales

Attente en matière de rendement – plan d'entreprise de 2004-2005	Cote	Résultat/justification
Améliorer les éléments de l'intégrité commémorative jugés faibles.	Sans objet	Des percées visuelles ont été effectuées au cours des dernières années.
Améliorer l'état des autres ressources culturelles gérées par Parcs Canada d'ici mars 2014.	Atteint en partie	Mise en valeur de la plate-bande sud, vestiges de la glacière mis à jour, stabilisation et déménagement du campanile, recherches historiques sur le paysage culturel.
Tous les lieux historiques gérés par Parcs Canada ont un plan directeur à jour d'ici décembre 2006.	Entièrement atteint	Le plan actuellement en vigueur a été déposé en novembre 2005.

### 3.1. Résultats stratégiques

Entamée en 1999, la restauration du manoir est certainement ce qui a le plus contribué à l'atteinte des résultats stratégiques de Parcs Canada. Les travaux effectués permettent en effet aux visiteurs d'avoir accès à un bâtiment exceptionnel, en plus de visiter des pièces aménagées avec des meubles et des objets pour la plupart authentiques. La visite guidée du manoir et l'exposition au hangar à grains donnent la possibilité de comprendre l'objectif de commémoration du lieu.

## Mise en valeur du patrimoine

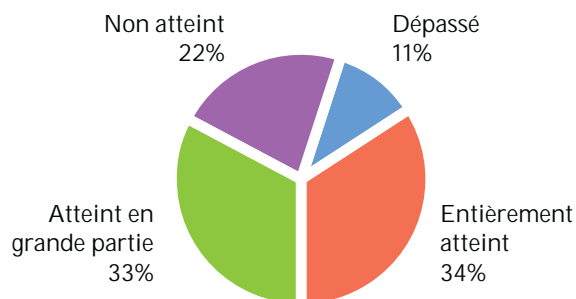
Attente en matière de rendement – plan d’entreprise de 2004-2005	Cote	Résultat/justification
80 % des visiteurs des lieux historiques participent à une expérience d’apprentissage sur le patrimoine culturel.	Atteint en grande partie	Dans le sondage 2009, 79 % des personnes interrogées avaient utilisé un des huit éléments pouvant contribuer à l’apprentissage.
85 % des visiteurs sont satisfaits et 50 %, très satisfaits du programme sur place de mise en valeur du patrimoine.	Entièrement atteint	93 % des visiteurs sont satisfaits des activités d’apprentissage et 94 % sont satisfaits de la visite guidée du manoir. L’exposition au hangar à grains est satisfaisante pour 87 % des visiteurs.
75 % des visiteurs comprennent l’importance des lieux patrimoniaux.	Atteint en grande partie	Dans le sondage de 2009, 69 % des visiteurs ont répondu correctement à 3 ou à 4 des 4 questions posées.
Les Canadiens, les visiteurs et les intervenants appuient activement l’intégrité des lieux patrimoniaux.	Atteint en grande partie	Plus de 75 % des visiteurs disent que le lieu signifie quelque chose pour eux. De plus, les membres du comité consultatif appuient la conservation du lieu.

## Services aux visiteurs

Attente en matière de rendement – plan d’entreprise de 2004-2005	Cote	Résultat/justification
Accroître de 10 % le nombre de visiteurs des lieux historiques nationaux ciblés d’ici mars 2008.	Non atteint	Si l’on compare la fréquentation de 2004 à celle de 2008, on constate une baisse de 10 %, confirmée par une baisse de 7 % des entrées payantes.
85 % des visiteurs sont satisfaits et 50 % très satisfaits de leur visite.	Dépassé	95 % des visiteurs sont satisfaits de leur visite et 80 % sont très satisfaits.
Diminuer le nombre d’incidents en matière de sécurité.	Entièrement atteint	Il n’y a eu que trois incidents rapportés, tous en 2005.

### Attente en matière de rendement

La figure suivante présente un résumé des tableaux précédents. Il s’agit du pourcentage des objectifs du *Plan d’entreprise* que le Manoir-Papineau a atteints.



## 4. Résultats liés au plan directeur

La présente section brosse un tableau des orientations du plan directeur et des mesures de gestion qui leur sont associées. Ces mesures ont été prises au cours des cinq dernières années pour maintenir ou améliorer l'état du lieu ou pour offrir des possibilités d'expériences plus diversifiées aux visiteurs. Le tableau suivant trace le portrait des réalisations importantes. Dans le plan directeur, 54 orientations avaient été ciblées. De celles-ci, 37, soit 68,5 %, ont été réalisées en partie ou en totalité.



Consolidation de la fresque de Napoléon Bourassa  
Parcs Canada / George Vandervlugt

### 4.1 Réussites

Les meilleures réussites du lieu historique au cours des cinq dernières années sont les suivantes :

- l'aménagement d'un stationnement en bordure de la route 148, qui facilite l'accès des visiteurs au site,
- les travaux effectués au hangar à grains, dont la restauration de la toiture et de la fresque de Napoléon Bourassa ;
- la réhabilitation d'une petite partie du paysage culturel (plate-bande, haie de thuyas et sentier près du manoir).

### Résultats liés au plan directeur

Orientations du plan directeur de 2005	Résultats
Protéger la relation visuelle et organique entre le manoir et le paysage qui l'entoure.	Quelques percées visuelles ont été effectuées près de la pelouse sud.
Rendre la salle de lecture accessible à un petit groupe de visiteurs à la fois, de façon à respecter les normes de sécurité.	Cette salle est maintenant accessible au public lors de visites spéciales qui ont eu lieu 3 jours par semaine en 2010.
Protéger les caractéristiques de l'enveloppe et de l'intérieur du hangar à grains.	La toiture a été remplacée, l'atelier du peintre a été protégé et sa fresque, restaurée.
Protéger les caractéristiques du kiosque (campanile) et en révéler la fonction.	Le toit et la structure du kiosque ont été rétablis, et le kiosque a été déménagé à son emplacement d'origine.
Amorcer la restitution des anciens jardins.	Environ 35 % des anciens jardins ont été restitués, sur la plate-bande sud.

Protéger le tracé et le gabarit de l'allée seigneuriale et des sentiers du domaine.	Ces travaux sont terminés et un entretien régulier est assuré.
Repérer les vestiges sur le terrain et assurer leur intégrité physique. Sensibiliser les visiteurs à leur présence et à leur signification.	La glacière a été nettoyée, une fouille archéologique a été réalisée avant la construction du stationnement, mais aucun vestige présumé n'a été spécifiquement recherché, ni repéré. Les guides-interprètes font la sensibilisation.
Communiquer avec les propriétaires des terrains situés dans les limites originelles du domaine seigneurial pour les sensibiliser à l'identification et à la protection des vestiges archéologiques.	Les gestionnaires du Château Montebello, principaux propriétaires des terrains, sont sensibilisés de façon continue par l'implication du gestionnaire du lieu dans son milieu.
Les guides accompagnent les visiteurs dans leur découverte du manoir et les sensibilisent à la protection.	Les visiteurs sont tous accompagnés lors de leur visite du manoir.
Adapter l'expérience patrimoniale aux intérêts et aux besoins des diverses clientèles.	Les visites sont adaptées aux clientèles par le développement de diverses activités. Les programmes scolaires sont également adaptés aux besoins des groupes.
Installer un ameublement d'époque dans le manoir.	L'ameublement du bel étage est complété à 85 %.
Présenter à l'intérieur du hangar à grains une exposition sur la seigneurie.	L'exposition est en place et est accessible à tous les visiteurs.
Conclure une entente avec le Château Montebello et la gare visant à donner pignon sur rue au lieu historique.	Il y a une billetterie à la gare, où les visiteurs peuvent obtenir de l'information et acheter leur billet d'entrée. Un protocole d'entente a été signé en avril 2004 assurant l'accès des visiteurs au stationnement, lequel a été aménagé en 2007 sur les terrains de la Corporation Fairmont.
Participer au processus de réflexion amorcé sur le développement touristique régional et s'associer aux efforts pour l'essor et la promotion du tourisme.	Le lieu est représenté à plusieurs comités régionaux, dont la table de tourisme du CLD Papineau et le nouveau comité de la MRC Pôle touristique de Montebello.
S'assurer l'étroite collaboration du Château Montebello dans l'offre d'un produit nature-culture de haute qualité.	Il existe maintenant des forfaits vendus par le Château Montebello qui intègrent la visite du Manoir-Papineau.



Visiteurs dans les jardins  
Parcs Canada



---

## 5. Principaux enjeux

Ce chapitre présente les principaux enjeux du Manoir-Papineau en fonction des évaluations contenues dans les chapitres précédents. Il fait une corrélation entre le rapport et la planification de gestion. Ces enjeux seront pris en compte dans le cadre du prochain cycle de planification.

### PROTECTION

#### 1) La dégradation de l'ensemble des ressources culturelles

Le nombre élevé de ressources culturelles, leur état et la capacité du lieu à les conserver sont des problèmes importants. Il y a un risque de perdre des ressources. Actuellement, l'intégrité physique et commémorative des bâtiments demeure fragile malgré les travaux de stabilisation et d'entretien. Certains problèmes soulevés lors de l'évaluation de l'intégrité commémorative persistent, telles les infiltrations d'eau dans le manoir et le hangar à grains, l'instabilité des sols sous les fondations du musée familial, l'humidité dans l'ensemble des bâtiments et l'érosion des sols du chemin menant à l'allée seigneuriale. Il est impossible de remettre en bon état toutes les ressources culturelles du lieu. L'établissement de priorités dans les investissements pour les ressources culturelles s'avère nécessaire.

### EXPÉRIENCE DU VISITEUR

#### 2) L'offre actuelle ne permet pas d'atteindre les objectifs de rendement en matière d'apprentissage et de signification

Dans l'étude auprès des visiteurs de 2009, l'indicateur concernant l'apprentissage<sup>16</sup> atteint 74 %, et celui concernant la signification<sup>17</sup>, 77 %. Ces

deux indicateurs devraient atteindre 85 % selon les standards de Parcs Canada. Un des enjeux du lieu est donc d'imaginer des façons d'augmenter l'attachement des visiteurs et des habitants de la région au lieu historique. L'autre enjeu est de trouver les moyens de partager avec les visiteurs qui ne font pas la visite guidée du manoir les messages concernant la famille Papineau et le lieu historique. Parmi les possibilités, on peut envisager des activités d'apprentissage qui misent davantage sur les éléments préférés des visiteurs du Manoir-Papineau, soit la nature, les sentiers pédestres ainsi que le manoir comme tel et sa visite.

#### 3) La faible notoriété du lieu historique

Les visiteurs du Manoir-Papineau sont très satisfaits de l'expérience vécue au lieu historique. Ils apprécient le manoir en tant que tel et son environnement. Par contre, le lieu n'est pas très connu à l'extérieur de sa région. Cette faible notoriété peut être expliquée par le fait que le lieu historique est un site relativement jeune, n'étant ouvert au public que depuis 2001. Aussi, le site n'est pas une destination en soi et il n'a pas encore réussi à s'intégrer aux produits vedettes de la région (parc de Plaisance, parc Oméga et le Château Montebello). Une stratégie promotionnelle en partenariat avec le comité pôle touristique de Montebello et l'industrie touristique régionale devra être explorée et mise en place pour rejoindre les clientèles visées par ces organismes.

---

16 La question posée aux visiteurs : Grâce à ma visite, j'ai appris quelque chose sur le patrimoine de ce lieu.

17 La question posée aux visiteurs : Cet endroit signifie quelque chose pour moi.

---

## PARTENARIATS

### 4) L'importance de consolider et d'accroître l'engagement et l'implication des partenaires

Le Manoir-Papineau est un élément important dans l'offre touristique de la région de la Petite-Nation, et plusieurs partenaires le reconnaissent d'emblée. Des partenariats importants existent d'ailleurs entre Parcs Canada et le Château Montebello, la municipalité de Montebello, la société historique Louis-Joseph-Papineau et Tourisme Outaouais. Ces partenariats sont essentiels à la poursuite des activités du lieu historique et doivent être accrus afin d'augmenter la notoriété et la fréquentation du lieu. Le Château Montebello est un partenaire privilégié et incontournable. Avec ce dernier, plusieurs aspects de la gestion du lieu pourraient être améliorés, étant directement liés par les obligations du bail emphytéotique en vigueur. Au cours des prochaines années, plusieurs avenues de collaboration seront à explorer afin de rendre ce partenariat encore plus profitable aux deux parties.



Guide-interprète en costume d'époque  
Parcs Canada

### 5) Le bail emphytéotique et ses impacts sur la planification et la gestion du site

Un bail emphytéotique a été signé en 1992 par Parcs Canada et la Corporation hôtelière Canadien Pacifique afin de permettre la transformation du site en lieu historique commémorant Louis-Joseph-Papineau. Ce dernier se terminera le 1<sup>er</sup> juin 2035. Il va sans dire que l'intention de Parcs Canada à long terme ainsi que les obligations reliées au bail teinteront les décisions de gestion pour les 24 prochaines années, dont les investissements pour la protection du lieu et de ses ressources culturelles. Dans le cadre du bail, les obligations de Parcs Canada sont de :

- remettre en état complet l'immeuble baillé à des fins de commémoration à titre de lieu historique national;
- faire toutes les réparations à l'ensemble immobilier;
- laisser l'ensemble immobilier en bon état d'entretien et de réparation, compte tenu du vieillissement normal.

---

## ANNEXE 1 - Références

**Info 07 – Gatineau.** « Le hall d'entrée de l'école LJP se transforme en exposition », Jessy Laflamme, 22 juin 2009.

**La Presse.** Article « Dix beaux jardins du Québec » de Martine Bouliane, 11 juillet 2009.

**Le Devoir.** Article « Le jardin des curiosités » de Jean-Claude Vigor, 2 août 2008.

**Parcs Canada.** Rapports statistiques 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010 le nombre de pages varie selon les années, 2004 à 2010.

**Parcs Canada.** *Évaluation de l'intégrité commémorative, lieu historique national du Manoir-Papineau*, 2008.

**Parcs Canada.** *Énoncé d'intégrité commémorative, lieu historique national du Manoir-Papineau*, mars 1997, 28 p.

**Parcs Canada.** *Plan directeur du lieu historique national du Canada du Manoir-Papineau*, novembre 2005, 73 p.

**Parcs Canada.** *Guide de la planification de la gestion*, 2008, 102 p.

**Parcs Canada.** *Évaluation des facteurs qui influencent l'expérience du visiteur, Manoir-Papineau*, avril, 2010, 33 p.

**SOM inc.** *Étude auprès des visiteurs 2009, lieu historique national du Canada du Manoir-Papineau*, mars 2010, 31 p.

**Zins Beuchesne et associés.** *Étude de marché : attentes et besoins de visiteurs potentiels et d'auditoires cibles, lieux historiques nationaux de l'unité de gestion de l'ouest du Québec, Rapport d'analyse lieu historique national du Manoir-Papineau*, septembre 2009, 58 p.

**Zins Beuchesne et associés.** *Étude de marché : attentes et besoins de visiteurs potentiels et d'auditoires cibles, lieux historiques nationaux de l'unité de gestion de l'ouest du Québec, Rapport final, lieu historique national du Manoir-Papineau*, octobre 2009, 36 p.

---

## ANNEXE 2 - Cotes attribuées et tendance

### Description des cotes attribuées à l'état de l'intégrité commémorative

<b>Bon</b>	Bon, efficace ou non dégradé.	
<b>Passable</b>	Passable; dégradation faible à modérée; améliorations requises.	
<b>Mauvais</b>	Faible, inefficace, gravement dégradé; absence d'un attribut important (que ce soit en lien avec l'état, les communications ou les pratiques de gestion choisies).	
<b>Non coté</b>	N. C.	Non coté; les renseignements ne sont pas disponibles.
<b>Sans objet</b>	S. O.	Sans objet; la question ne s'applique pas.

### Description de la tendance pour les indicateurs relatifs à l'état

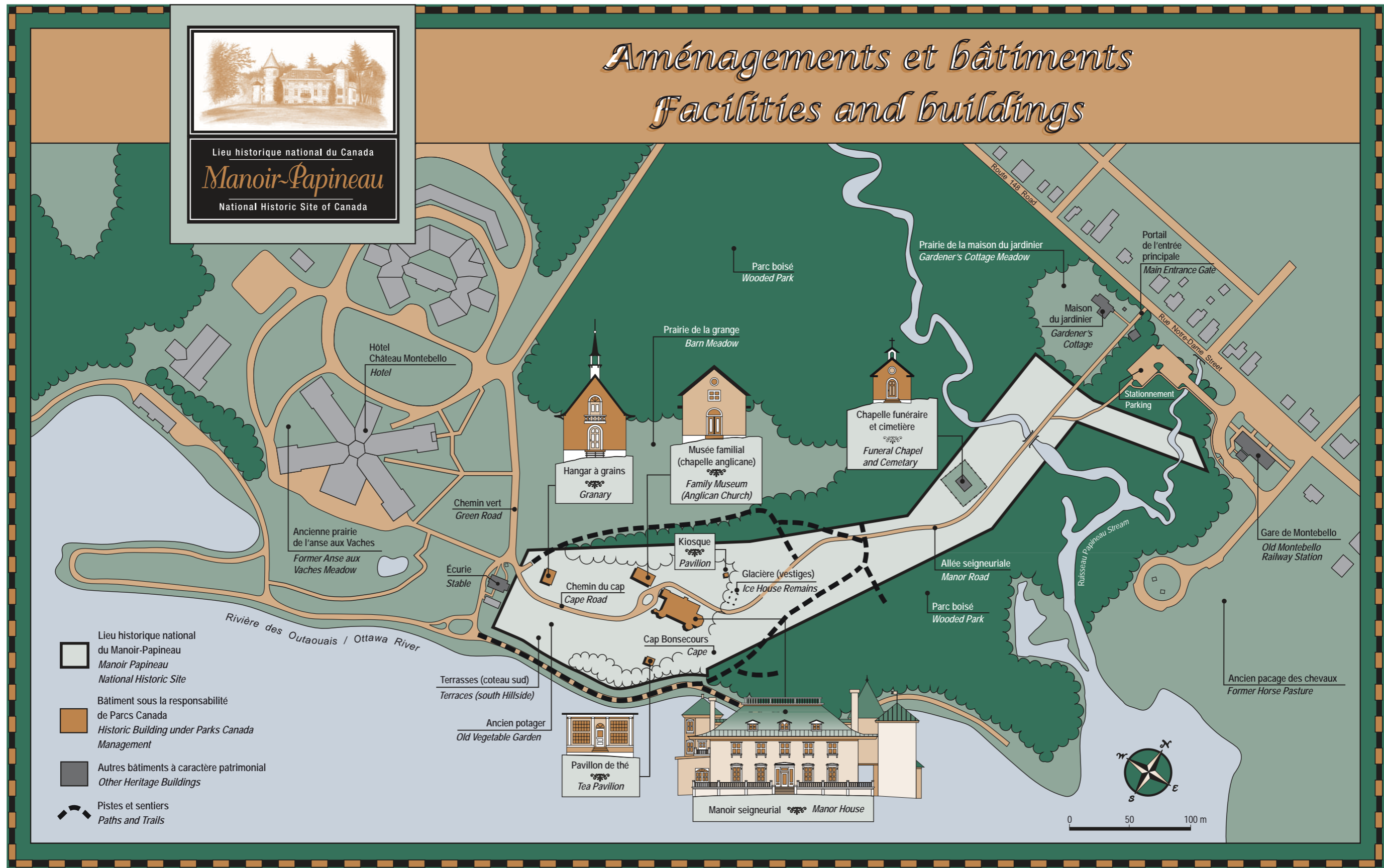
<b>En amélioration</b>	L'état s'est amélioré depuis la dernière évaluation.
<b>Stable</b>	L'état n'a pas changé depuis la dernière évaluation.
<b>En détérioration</b>	L'état s'est détérioré depuis la dernière évaluation.

# ANNEXE 3 - Carte du lieu

## Aménagements et bâtiments Facilities and buildings



Lieu historique national du Canada  
**Manoir-Papineau**  
National Historic Site of Canada



-  Lieu historique national du Manoir-Papineau  
*Manoir Papineau National Historic Site*
-  Bâtiment sous la responsabilité de Parcs Canada  
*Historic Building under Parks Canada Management*
-  Autres bâtiments à caractère patrimonial  
*Other Heritage Buildings*
-  Pistes et sentiers  
*Paths and Trails*

